

BRANCHENLÖSUNGEN  
MIT  
VENTILTECHNOLOGIE



CHEMIE/ PETROCHEMIE

ERDGASBETANKUNG / CNG

HOHLKÖRPER-BLASMASCHINEN

DIESEL- UND GASMOTOREN

KRAFTWERKE



# MAGNETVENTILE ZUR ANSTEUERUNG PNEUMATISCHER ANTRIEBE IN EXPLOSIONSGEFÄHRDETEN BEREICHEN

Seitz-Magnetventile sind universell einsetzbar und verfügen über ein hohes Sicherheitskonzept. Sie werden deshalb weltweit in führenden chemischen, petrochemischen und pharmazeutischen Unternehmen als Steuerventile in Produktionsanlagen eingesetzt.

Das Lieferprogramm umfasst direktwirkende und vorgesteuerte Magnetventile. Typische Anwendungen sind die Ansteuerung einfachwirkender oder doppelwirkender Stellantriebe. Dank der hohen Schaltsicherheit werden Seitz-Magnetventile auch für «Fail-safe»-Funktionen (Sicherheitsabschaltung von Stellantrieben mit Stellungsregler) eingesetzt.

Bescheinigungen, Gutachten und nicht zuletzt Referenzen bescheinigen Seitz-Magnetventilen die Erfüllung höchster Ansprüche bezüglich Betriebssicherheit, Dauerhaltbarkeit und Einsatzflexibilität. So eignen sich Seitz-Magnetventile für Freiluftmontagen, erschwerte Umgebungsbedingungen, NAMUR- oder Gewindeanschlüsse. Dazu passende Magnetspulen sind in den Zündschutzarten EEx em, EEx ia und EEx d erhältlich.

## HOHE VERFÜGBARKEIT

### MAGNETVENTILE FÜR ERHÖHTE PROZESSSICHERHEIT

Die hohe Komponentenzuverlässigkeit der Seitz-Magnetventile erhöht die Prozesssicherheit der gesamten Anlage. Dank ganzheitlicher Risikominderung bei Konzeption und Produktion bis ins kleinste Detail wird die Anlagenverfügbarkeit wesentlich erhöht und damit Ausfall- und Instandhaltungskosten gesenkt.



#### Höchste Sicherheitsstufen

Schutzanforderungen bis SIL4 mindern Gefahren für Mensch und Umwelt.



#### Weniger Stillstand

Komponentenzuverlässigkeit erhöht Prozesssicherheit, ganzheitliche Risikominderung erhöht Anlagenverfügbarkeit.

## DIREKTWIRKENDE MAGNETVENTILE

### VENTILGRUPPE L-32

Funktion:	3/2-Wege NC oder universal
Anschlüsse:	G 1/4 oder NPT 1/4
Nennweite:	3,5 mm
Druckbereich:	0 ... 8 bar
Zündschutzarten:	EEx em, EEx d
Anwendung:	einfachwirkende Antriebe mit Gewindeanschluss
Besonderheit:	einfach und robust



### VENTILGRUPPE UV-05

Funktion:	3/2-Wege universal
Anschlüsse:	G 1/4, NPT 1/4 oder NAMUR
Nennweite:	5 mm
Druckbereich:	0 ... 10 bar
Zündschutzarten:	EEx em, EEx d
Anwendung:	einfachwirkende Antriebe aller Art
Besonderheit:	Ausführungen mit TÜV-Gutachten bis SIL 4, «einer für alles», universelle Ausführung für alle Anwendungen



### VENTILGRUPPE UV-07/10

Funktion:	3/2-Wege universal
Anschlüsse:	G 1/4, NPT 1/4, G 1/2, NPT 1/2, Flansch oder NAMUR
Nennweite:	7 mm oder 10 mm
Druckbereich:	0 ... 10 bar
Zündschutzarten:	EEx em, EEx d
Anwendung:	einfachwirkende Antriebe mit grossen Volumen
Besonderheit:	NAMUR-Anschluss mit sehr grossem Durchfluss



### VENTILGRUPPE 446/449

Funktion:	3/2-Wege NC
Anschlüsse:	G 1/4 und G 1/2 oder NPT 1/4 und NPT 1/2
Nennweite:	12 mm für Entlüftung
Druckbereich:	0,2 ... 8 bar
Zündschutzarten:	EEx em, EEx d
Anwendung:	einfachwirkende Antriebe mit grossen Volumen
Besonderheit:	Schnellentlüfter für «Fail-safe»-Funktionen



## VORGESTEUELTE MAGNETVENTILE

### VENTILGRUPPE 1471

Funktion:	5/2-Wege
Anschlüsse:	G 1/4 oder NAMUR
Nennweite:	6 mm
Druckbereich:	2 ... 10 bar
Zündschutzarten:	EEx em, EEx d
Anwendung:	doppeltwirkende Antriebe
Besonderheit:	einfach und robust



## VORGESTEUERTE MAGNETVENTILE

### VENTILGRUPPE CP-11

Funktion:	3/2- und 5/2-Wege
Anschlüsse:	G 1/4 oder G 1/2 und NAMUR
Nennweite:	6 mm und 12 mm
Druckbereich:	0 (2) ... 8 bar
Zündschutzarten:	EEx em, EEx ia
Anwendung:	einfach- und doppelwirkende Antriebe aller Art
Besonderheit:	Ausführungen mit TÜV-Gutachten bis SIL 4 kleine elektrische Leistung: 1,8 W oder 200 mW «einer für alles», universelle Ausführung für alle Anwendungen



### VENTILGRUPPE CP-12

Funktion:	3/2- und 5/2-Wege
Anschlüsse:	G 1/4 oder G 1/2 und NAMUR
Nennweite:	6 mm und 12 mm
Druckbereich:	0 (2) ... 8 bar
Zündschutzarten:	EEx ia
Anwendung:	einfach- und doppelwirkende Antriebe aller Art
Besonderheit:	«einer für alles», universelle Ausführung für alle Anwendungen kleinste elektrische Leistung: 30 mW oder 7 mW



### VENTILGRUPPE LC-11

Funktion:	3/2- und 5/2-Wege, monostabil oder bistabil
Anschlüsse:	NAMUR und G 1/4
Nennweite:	7 mm
Druckbereich:	2 ... 8 bar
Zündschutzarten:	EEx em, EEx ia
Anwendung:	einfach- und doppelwirkende Schwenkantriebe
Besonderheit:	preisgünstige Magnetventile nach Seitz-Standard



## MIT TÜV-GUTACHTEN BIS SIL 4

### MAGNETVENTILE MIT TÜV-GUTACHTEN BIS SIL 4

Direktwirkende Magnetventile der Ventilgruppe UV-05 und vorgesteuerte Magnetventile der Ventilgruppe CP-11 sind mit TÜV-Gutachten bis SIL 4 gemäss IEC 61508 erhältlich.

IEC 61508 beschreibt MSR-Schutzeinrichtungen, Schutzanforderungen und Schutzmassnahmen, die zur sicheren Funktion führen. Geräte, die bis SIL 4 geprüft wurden, erfüllen höchste Anforderungen.

Grundlage des TÜV-Gutachtens bis SIL 4 bilden die DIN-Typenprüfung von Steuerungsmagnetventilen nach DIN EN 161, DIN 3394, Teil 1 und 2, sowie die langjährigen und positiven Erfahrungen von Einsätzen in Freiluftanlagen.



## «EINER FÜR ALLES»

### EINZIGARTIG. JEDES MAGNETVENTIL PASST AUF JEDEN ANTRIEB

Vereinfacht Beschaffung, reduziert Kosten für Lagerhaltung, Schulung, Installation. Denn neben dem neuen NAMUR-Anschluss besitzen die Magnetventile zusätzlich Gewindeanschlüsse und sind so universell für alle Antriebe mit Federrückstellung einsetzbar.

Bei vorgesteuerten Magnetventilen sorgt das integrierte automatische Wechselventil für die richtige Zufuhr der Hilfsenergie, so dass sie ohne Umbau auch als Sicherheitsventile bei Stellungsreglern eingesetzt werden können.

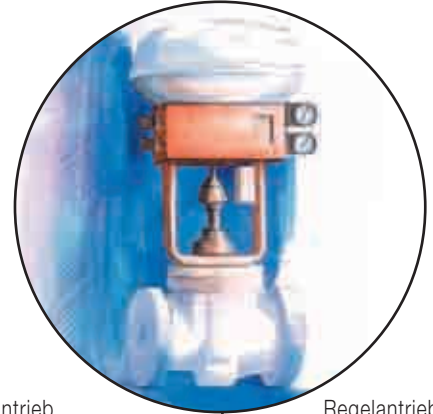
Und nicht nur das, dank vielfältigem Zubehör ist die Montage auch auf Sammelschienen (Serienmontage), Montageplatten (Einzelmontage) oder NAMUR-Rippen der Antriebe möglich.



Hubantrieb



Schwenkantrieb



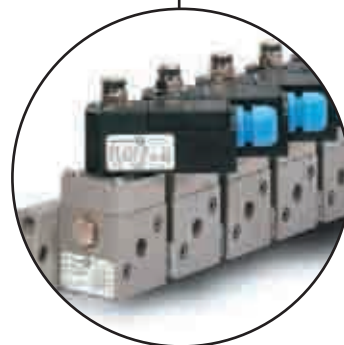
Regelantrieb



Magnetventile aus den Gruppen UV-05, CP-11 und CP-12 sind universell und flexibel für jede Art Antrieb einsetzbar.



Einzelmontage ...



... oder Sammelschienenmontage

**ERFÜLLEN DIE WICHTIGSTEN RICHTLINIEN**

Seitz-Magnetventile werden weltweit eingesetzt. Die Magnetspulen für explosionsgefährdete Bereiche erfüllen folgende Richtlinien und Vorschriften:

Europa	94/9/EG	Zone 1 und 2	EEx em, EEx d, EEx ia
China	NEPSI		EEx em, EEx d, EEx ia
Ukraine	GOST		EEx d



[www.seitz.ch](http://www.seitz.ch)



Eugen Seitz AG · Hauptsitz · Spitalstrasse 204 · 8623 Wetzikon · Schweiz  
Telefon +41 44 931 80 80 · Fax +41 44 931 80 90 · [info@seitz.ch](mailto:info@seitz.ch) · [www.seitz.ch](http://www.seitz.ch)

Eugen Seitz GmbH · Beindersheimer Strasse 46 · 67227 Frankenthal · Deutschland  
Telefon +49 6233 35 61 11 · Fax +49 6233 35 61 22 · [u.boehnlein@eugenseitz.de](mailto:u.boehnlein@eugenseitz.de)

Eugen Seitz AG Shanghai, Representative Office · 24G, No. 918 Huaihai Road (M) · 200020-Shanghai · PR of China  
Telefon +86 21 6415 9767 · Fax +86 21 6415 9764 · [helen@seitz.cn](mailto:helen@seitz.cn)